

Zertifikat
Nr. **NV 21121**
vom 15.06.2021

DGUV Test Zertifikat

Name und Anschrift des Zertifikatsinhabers: (Auftraggeber)	Flottwerk H.J. Dames GmbH & Co. KG Bahnhofstraße 34 36199 Rotenburg a. d. Fulda
Produktbezeichnung:	Gemüsewasch- und schälmaschine
Typ:	16K, 18K, 20K, 25K, ZS3, ZS10, ZS25
Prüfgrundlage:	GS-NV 2:2019/08 Prüfgrundsätze für Nahrungsmittelmaschinen
Zugehöriger Prüfbericht:	Prüfbericht zum Zertifikat NV 21121
Weitere Angaben:	Das Zertifikat bezieht sich auf die im zugehörigen Prüfbericht beschriebene Ausführung des Produkts. Nachfolgebescheinigung zu derjenigen mit der Prüfnummer NV 15192.

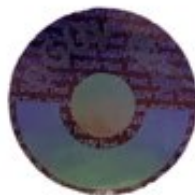
Das geprüfte Baumuster stimmt mit den in § 3 Absatz 1 des Produktsicherheitsgesetzes genannten Anforderungen überein. Das geprüfte Baumuster entspricht somit auch den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG (**Maschinen**).

Der Zertifikatsinhaber ist berechtigt, das umseitig abgebildete DGUV Test-Zeichen an den mit dem geprüften Baumuster übereinstimmenden Produkten anzubringen.

Dieses Zertifikat einschließlich der Berechtigung zur Anbringung des DGUV Test-Zeichens ist gültig bis einschließlich:

14.06.2026

Weiteres über die Gültigkeit, eine Gültigkeitsverlängerung und andere Bedingungen regelt die Prüf- und Zertifizierungsordnung.



.....
Unterschrift (Zertifizierer)

certificate
no. **NV 21121**
dated 15.06.2021

Translation In any case, the German original shall prevail.

DGUV Test Certificate

Name and address of the holder of the certificate: (customer) **Flottwerk H.J. Dames GmbH & Co. KG**
Bahnhofstraße 34
36199 Rotenburg a. d. Fulda
GERMANY

Product designation: **Vegetable and fruit slicing machines**

Type: 16K, 18K, 20K, 25K, ZS3, ZS10, ZS25

Testing based on: GS-NV 2:2019/08 Principles for the testing of food processing machines

Test report: Test report for certificate NV 21121

Further details: The certificate refers to the conception of the product described in the associated test report.
Follow-up certificate of the one with the test number NV 15192.

The type tested meets the requirements specified in article 3 para. 1 of the German Product Safety Act. Thus, the type tested also complies with the provisions laid down in the directive 2006/42/EC (**Machinery**).

The holder of the certificate is entitled to affix the DGUV Test mark shown overleaf to the products complying with the type tested.

The present certificate including the right to affix the DGUV Test mark is valid until and including:
14.06.2026

Further provisions concerning the validity, the extension of the validity and other conditions are laid down in the Rules of Procedure for Testing and Certification.

.....
Signature (Zertifizierer)

DGUV Test-mark



certificat
N°. **NV 21121**
date 15.06.2021

Traduction En cas de litige, seul l'original allemand fait autorité.

Certificat DGUV Test

Nom et adresse du
titulaire du certificat:
(auteur de la commande)

Flottwerk H.J. Dames GmbH & Co. KG
Bahnhofstraße 34
36199 Rotenburg a. d. Fulda
GERMANY

Désignation du produit:

Gemüsewasch- und schälmaschine

Type:

16K, 18K, 20K, 25K, ZS3, ZS10, ZS25

Bases d'essai:

GS-NV 2:2019/08 Principes d'essai pour machines pour produits alimentaires

Rapport d'essais:

Rapport d'essais pour certificat NV 21121

Autres informations:

Le certificat se réfère à la conception du produit décrite dans le rapport d'essai correspondant.
Certificat complémentaire à celui portant le numéro NV 15192.

Le type testé est conforme aux dispositions stipulées au § 3 alinéa 1 de la loi allemande sur la sécurité des appareils et des produits. Le type est ainsi également conforme aux dispositions applicables de la Directive 2006/42/CE (**Machines**).

Le titulaire du certificat est autorisé à apposer le label DGUV Test (voir verso) sur les produits identiques au type testé.

Le présent certificat, y compris l'autorisation d'apposer le label DGUV, est valable jusqu'au:

14.06.2026

Les autres détails concernant la validité, une prolongation de la validité et autres conditions sont fixés dans le règlement relatif aux procédures d'essai et de certification.

.....
Signature (Zertifizierer)

Label DGUV Test



attestation
N°. NV 21122
date 15.06.2021

Traduction En cas de litige, seul l'original allemand fait autorité.

ATTESTATION DE TYPE

Nom et adresse du titulaire de l'attestation: (auteur de la commande) **Flottwerk H.J. Dames GmbH & Co. KG**
Bahnhofstraße 34
36199 Rotenburg a. d. Fulda
GERMANY

Désignation du produit: **Gemüsewasch- und schälmaschine**

Type: 16K, 18K, 20K, 25K, ZS3, ZS10, ZS25

Bases d'essai: GS-NV 2:2019/08 Principes d'essai pour machines pour produits alimentaires

Rapport d'essais: Rapport d'essais pour certificat NV 21122

Autres informations: Le certificat se réfère à la conception du produit décrite dans le rapport d'essai correspondant.
Certificat complémentaire à celui portant le numéro NV 15193.

Le type est conforme aux dispositions applicables de la Directive 2006/42/CE (**Machines**).

La présente attestation est valable jusqu'au:

14.06.2026

L'attestation de type n'est pas autorisé pour l'utilisation d'un label.

Les autres détails concernant la validité, une prolongation de la validité et autres conditions sont fixés dans le règlement relatif aux procédures d'essai et de certification.

.....
Signature (Zertifizierer)